



Se distribuyeron los fondos de las regalías mineras en Catamarca

El gobierno catamarqueño entregó \$ 34 millones a los cuatro departamentos mineros, lo cual generó sólidos anuncios de inversiones en obras públicas y productivas.

De esta manera, se visualiza el impacto que genera la industria minera en el desarrollo de la provincia.

Obras de infraestructura que se intensificarán con los fondos de las regalías mineras.



Capacitación

El Programa de Aprendices y de Prácticas Rentadas apunta a la capacitación de los estudiantes de la región, a fin de mejorar sus posibilidades de inserción laboral. Entre 2003 y 2004, la empresa incorporó al 34% de los pasantes.

Elizabeth Vilca es una de las beneficiarias del Programa. Entró gracias al convenio de pasantías que su escuela mantiene con la empresa, y hoy ocupa un puesto en el departamento de Operaciones de la Mina, al frente de un camión CAT 793.

Cambios que se vienen para el año en curso. Pág. 2.



Responsabilidad social empresaria

El compromiso de la empresa con el desarrollo sustentable y la clara conciencia ambiental de Alumbraera dieron lugar al lanzamiento de un Programa de Reciclado de materiales de descarte que son reutilizados por las comunidades de la zona de influencia, según sus necesidades. Desde el 2000, diversos grupos acuden a la mina en busca de recursos, en un marco confiable y seguro. Pág. 6.



Medio ambiente

En septiembre de 2004, una pérdida en el mineraloducto que transporta el concentrado desde la mina hasta la Planta de Filtros generó preocupación en la localidad de Villa Vil por una posible contaminación del agua. No sólo funcionó la respuesta inmediata de la empresa ante una emergencia de estas características, sino que la situación quedó bajo control en menos de dos horas. Los resultados de los análisis del agua realizados por las autoridades de control demostraron que el agua no estaba contaminada. Pág. 7.

A través del Programa de Aprendices y de Prácticas Rentadas, Minera Alumbraera apunta a la capacitación de los estudiantes de la región, a fin de mejorar sus posibilidades de inserción laboral. Entre 2003 y 2004, la empresa incorporó al 34% de los pasantes.

Aprendices del programa en una de las clases teóricas.



Si bien desde el inicio del proyecto Bajo de la Alumbraera venimos desarrollando un amplio Programa de Prácticas Rentadas, tanto para alumnos universitarios como para escuelas polimodales, en los últimos dos años hemos implementado algunos cambios importantes, a fin de mejorar los resultados.

En 2004 iniciamos un nuevo Programa de Aprendices basado en el desarrollo de una práctica en el área de Mantenimiento de Mina durante dos años. Los participantes son egresados de escuelas polimodales con orientación en Producción de Bienes y Servicios de las localidades de Andalgalá, Belén, Santa María y San José. Los aprendices participan de un entrenamiento teórico y práctico dictado por profesionales certificados a nivel internacional. Al finalizar el período, apuntamos a que estén en condiciones de desempeñarse como Oficiales Mecánicos o Electricistas de grandes equipos de minería.

En este año se iniciará un nuevo Programa de Aprendices en el área de Mantenimiento de la Planta Concentradora. Si bien este proyecto tendrá características parecidas a las del de Mantenimiento de Mina, seguirá sus pautas específicas de acuerdo con las necesidades operacionales del Concentrador.

Un Programa pensado para los jóvenes

En cuanto al Programa de Prácticas Rentadas, en el año 2004 participaron cinco alumnos de la Universidad Nacional de Catamarca de las carreras de Química, Ciencias Económicas e Ingeniería en Minas. Asimismo, fueron de la partida siete estudiantes de la Universidad Nacional de Tucumán, de las carreras de Geología, Ingeniería en Química, Ingeniería en Sistemas y especialidad en Bromatología, además de 21 alumnos de las escuelas polimodales de Santa María, Belén, Andalgalá, Hualfín y San Fernando del Valle de Catamarca. Entre los años 2003 y 2004, han participado del Programa de Prácticas Rentadas un total de 82 jóvenes. El 34% de los participantes resultó incorporado para cubrir distintos puestos, según los requerimientos del momento.

Durante los últimos meses del año pasado, Alumbraera trabajó con las Universidades Nacionales de Catamarca y de Tucumán en la elaboración de convenios, que se firmarán durante los próximos meses para regular los Procesos de Reclutamiento y

desarrollo de las Prácticas Rentadas.

Todos los años, Minera Alumbraera patrocina una beca anual a profesionales o estudiantes avanzados de carreras relacionadas con la Ingeniería Minera para cursar el Programa Europeo de Ingeniería de Minas (EMEC), un programa de capacitación sobre procesamiento de minerales que se cursa en cuatro universidades europeas durante nueve meses. El acuerdo se realizó con la Universidad Técnica de Delft, Holanda, a través del departamento de Ingeniería en Minas de la Universidad Nacional de San Juan. La disponibilidad y el entusiasmo de muchos jóvenes profesionales se veía limitado por su nivel de inglés. Por esta razón, durante 2005, Minera Alumbraera facilitará la preparación de los alumnos postulados para rendir el examen internacional TOEFL -requisito para acceder a becas internacionales- a través de los servicios del Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Humanidades dependiente de la UNCA.



HUALFÍN
Pimiento entre las cepas

Aprovechando las condiciones favorables de este primer año, los 23 productores beneficiados con el Proyecto Cepas de Hualfín -financiado por Minera Alumbraera- sembraron pimiento para pimentón entre las plantas de vid. El objetivo es ampliar el área de cultivos aromáticos tradicionales. El Ingeniero Mario Vega, del INTA, observa el crecimiento de las plantas.



SANTA MARÍA Y SAN JOSÉ
Canales revestidos

Continúa a paso firme la construcción de canales para riego revestidos en Santa María y San José. Las obras contemplan la construcción de 13.000 metros de canales. Para llevar adelante este emprendimiento, Minera Alumbraera aporta toda la piedra necesaria y parte del cemento.



Aprender trabajando

Elizabeth Vilca es una de las beneficiarias del Programa de Prácticas Rentadas. En el 2002 egresó de la Escuela Secundaria de Hualfín con el título de Físico Matemático con orientación en minería. Gracias al convenio de pasantías que su escuela mantiene con Minera Alumbraera, tuvo la oportunidad de ser contratada como pasante por cuatro meses, en los cuales recorrió todos los sectores de la Planta Concentradora. Pasaron luego dos meses antes de que la volvieran a llamar, esta vez para incorporarla en el departamento de Operaciones de la mina, donde hoy, con sus 22 años, se desempeña como operadora de camiones CAT 793. "Lo que me sorpren-

de, realmente, son los procedimientos de trabajo que se utilizan y la seguridad con la que se llevan a cabo; es un privilegio aprender a trabajar como lo hacen aquí", cuenta Elizabeth. Contenta porque sus expectativas se vieron cumplidas, Elizabeth manifiesta su agradecimiento: "Aprendo cosas que en mi vida había imaginado y también me ayudó a prosperar en lo económico. Siempre soñé con poder tener un trabajo seguro, que me gustara, para independizarme de mi familia y poder ayudarlos. Hoy gracias a Alumbraera ya puedo pensar en el futuro de los míos", asegura.

ANDALGALÁ
Contra la crecida

Solucionar el problema de las crecidas del Río Amanao -que tantos daños han causado en el pueblo del mismo nombre de la localidad andalgalense- constituye una preocupación prioritaria para Minera Alumbraera. Es por eso que, utilizando maquinaria propia, ha intensificado sus tareas de construcción de defensas.



Eduardo Brizuela del Moral,
gobernador de Catamarca.

Andalgalá, Belén, Antofagasta de la Sierra, y Santa María recibieron \$34 millones.

Se distribuyeron los fondos de las regalías mineras en Catamarca

El gobierno catamarqueño entregó \$34 millones a los cuatro departamentos mineros, lo cual generó sólidos anuncios de inversiones en obras públicas y productivas. De esta manera, se visualiza el impacto que genera la industria minera en el desarrollo de la provincia.

Cumpliendo con un viejo anhelo de las ciudades del oeste de Catamarca, el gobernador Eduardo Brizuela del Moral entregó los cheques de las regalías mineras a los intendentes de los 14 municipios que integran los departamentos Andalgalá, Belén, Santa María y Antofagasta de la Sierra. Lo hizo conforme a la Ley de Distribución Secundaria de Regalías Mineras sancionada el año último, que impone la entrega -entre los departamentos del Interior- del 35% del dinero que ingresa a la provincia en concepto de regalías mineras. Así, liquidó las deudas acumuladas desde 1997. El total entregado por el gobierno local en concepto de regalías mineras ascendió a \$132 millones correspondientes al período 97-04. De ese total, una parte se utilizará para la realización de obras de infraestructura y

aportes al Tesoro Provincial, mientras que de los \$84 millones disponibles para los departamentos mineros, el 60% tendrá igual destino y los \$34 millones restantes serán administrados por las autoridades de los municipios. Estos aportes provenientes de la minería representan un ingreso muy significativo para los departamentos. Mientras que Belén y Andalgalá reciben un 7,5% cada uno, Santa María percibe el 5%. Según la ley, los montos ingresados por regalías deberán ser utilizados en obras de infraestructura destinadas a desarrollo económico y capacitación para actividades productivas. A partir de esta premisa, los intendentes podrán decidir cuáles son los proyectos prioritarios en los que se destinarán los montos recibidos, los cuales resultan una fuente de financiación con la que no habían contado hasta la fecha. Muchos de ellos optaron por convocar a las comunidades para elegir el destino final que modificará su futuro (ver recuadros). La minería genera beneficios directos e indirectos para los habitantes alejados a los proyectos y para la nación en su conjunto. Desde la generación de empleo, los ingresos por pago de salarios, exportaciones y compras de insumos nacionales, hasta los ingresos municipales, provinciales y nacionales, la contribución de esta industria influye en el desarrollo productivo económico, social y cultural de la provincia. Asimismo, dado que los proyectos se desarrollan en zonas alejadas de las grandes urbes, las obras de infraestructura inherentes a los emprendimientos también benefician en forma indirecta a las comunidades. Por caso, la pavimentación de las rutas, el acceso a mejores comunicaciones y la provisión de energía eléctrica son algunos buenos ejemplos.

Daniel Edgardo Ríos
Intendente de Belén

En Belén ya estamos trabajando en la primera obra encarada con fondos de regalías. Destinaremos \$130.000 para construir una Planta Potabilizadora, ya que las crecidas del río Belén provocan que el agua se torne turbia y no apta para consumo humano. El resto está depositado en una cuenta del municipio. Vamos a hacer una jornada interinstitucional denominada Una de cisión de todos para un futuro entre todos". Convocaremos a todas las personas que sean representativas de los distintos sectores para explicarles la historia de las regalías y cuál es el pensamiento del municipio en



cuanto al destino del dinero. Luego recibiremos todas las propuestas y proyectos que nos traiga la gente a la mesa de entradas de la municipalidad. Queremos transparencia y que sea la gente la que decida.

José Eduardo Perea
Intendente de Andalgalá

En nuestro departamento hemos conformado tres comisiones para decidir qué proyectos son prioritarios para Andalgalá: la comisión receptora de los proyectos (conformada por representantes de instituciones y reparticiones del departamento); la comisión evaluadora de factibilidad (integrada por fuerzas políticas, profesionales y también por instituciones educativas); y la tercera que está constituida por profesionales de la ciudad de Andalgalá: ingenieros de obras públicas de la provincia y de la nación e ingenieros y profesionales provistos por Minera Alumbra para trabajar en la concreción de los proyectos que los andalgalenses decidamos.



El proyecto más importante que vamos a encarar es la recuperación del agua, que hoy se pierde en las cuencas de los ríos. Por caso, el río Andalgalá que abastece de agua potable y riego para el valle central. Pero también trabajaremos para recuperar el agua de la cuenca para los distritos que trabajan en la producción: Villa Vil, Choya, Potreros, Amanao.

Julio Hilario Lagoria
Intendente de Santa María

La ley es precisa: los fondos de regalías deben ser destinados a obras de desarrollo y producción. Lo que haremos es distribuirla para distintas acciones comunales en función de diversas variables como, por ejemplo, la cantidad de habitantes y de hectáreas cultivadas. Concretamente, ya tenemos algunas obras proyectadas. Concentraremos esfuerzos para trabajar en la recuperación del agua potable y del agua para riego. Para ello, intensificaremos la construcción de canales. Otros proyectos venideros serán el equipamiento de



la perforación La Soledad y el desagüe de las lagunas cloacales. Uno de los ejes principales de mi gestión es el turismo. Por eso, estamos trabajando en la capacitación y concientización de esta actividad económica.

Fondos mineros y coparticipación

DEPARTAMENTO	DISTRIBUCIÓN	COPARTICIPACIÓN Y APORTES
Andalgalá	13.899.833	4.363.148
Belén	13.899.833	7.196.066
Santa María	5.409.653	3.762.072
Antofagasta de la Sierra	825.211	611.432
Total	34.034.530	15.932.718

Emprendedores

Minera Alumbraera apoya a la ADEC en su iniciativa emprendedora.

Jóvenes talentos

Más de 400 proyectos en toda la provincia se presentaron al Concurso Nuevamente, organizado por La Agencia para el Desarrollo Económico de Catamarca (ADEC), destinado a impulsar el espíritu emprendedor entre los jóvenes catamarqueños.

El emprendedorismo es la llave que estimula a los jóvenes para que sus buenas ideas puedan convertirse en proyectos viables que brinden soluciones al desarrollo económico del país, según las necesidades del entorno social y geográfico de los participantes. Así lo entendieron Carlos Moreno, Daniel Maldonado y Virginia Rey, los tres ganadores de 2004 que se adjudicaron \$6.000 para desarrollar sus iniciativas gracias al Concurso Nuevamente. Cultivo de alcaparras, un software para control de productividad y un proyecto de reciclado de papel y elaboración de bolsas comerciales fueron, respectivamente, los negocios presentados por estos emprendedores.

El concurso fue organizado por la ADEC y la vicegubernación de la



provincia, con el apoyo de diversas empresas e instituciones: la Universidad Nacional de Catamarca (UNCA), la subsecretaría de la Pequeña y Mediana Empresa y Desarrollo Regional, el gobierno de la provincia a través de su ministerio de Producción y la municipalidad de la Capital, sumado a la participación de las empresas privadas.

Pero la generación de buenas ideas, la búsqueda de recursos y de financiamiento no se limitó a los tres proyectos más destacados. De los 439 inscriptos, hubo 30 proyectos seleccionados para la final. En el medio, un intenso proceso de capacitación y luego de selección marcaron un camino de experiencias valiosas. Los concursantes manifestaron haberse sentido muy estimulados con la capacitación recibida por los docentes de la Universidad, con quienes trabajaron el marco teórico para dar forma concreta al proyecto.

“Los jóvenes están demostrando que se puede plantear una Catamarca distinta. A partir de este intento de articular lo público y lo privado nos

dimos cuenta de que teníamos cosas que aportarnos mutuamente”, explicó satisfecho Walter Viegner, presidente de la Agencia para el Desarrollo Económico de Catamarca.

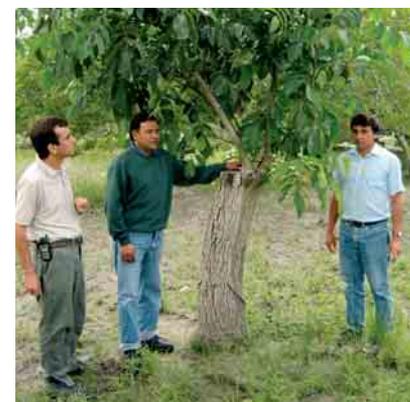
No repetir la historia

“No hay empresas exitosas en sociedades fracasadas”, citó Viegner esta frase divulgada en el último encuentro sobre Responsabilidad Social Empresarial que se llevó a cabo en Tucumán. Esto aclara el giro que tomó el impulso por este tipo de acciones: “Es hora de romper el molde de otros años en los cuales esperábamos todo del gobierno”, soltó el empresario a la audiencia que lo seguía atenta desde uno de los salones de la UNCA. Entre las conclusiones de su discurso manifestó que “en este proceso de ida y vuelta con los concursantes hemos aprendido la necesidad de la capacitación y de la tutoría en la etapa de nacimiento de un emprendimiento”.



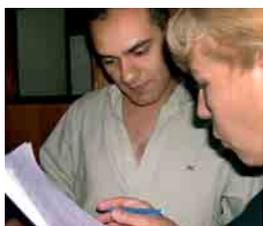
SANTA MARÍA Ampliación de consultorios

Se inauguraron cinco consultorios externos en la nueva ala del Hospital Regional “Dr. Luis Alberto Vargas”, de la Ciudad de Santa María, y Minera Alumbraera colaboró aportando toda la carpintería necesaria para la obra. El día de la inauguración se hizo entrega también de medicamentos para el área programática, además de frazadas y cubre colchones para la institución.



POZO DE PIEDRA Al mal tiempo, buena cara

Las condiciones climáticas de estos últimos meses no fueron del todo favorables para los productores catamarqueños. En el caso de los nogaleros de Pozo de Piedra, a pesar de que el granizo dañó en parte sus plantaciones, se mantiene intacto el entusiasmo por los avances del proyecto de reconversión varietal.



Daniel Maldonado. Software para pequeñas empresas.

El autor del proyecto desarrolló un software integral para la administración y gestión de pequeñas y medianas empresas, idea sobre la que viene trabajando desde hace cuatro años. “Esperamos obtener un producto competitivo no sólo para el mercado local, sino también más allá de las fronteras de la provincia” detalló. “Los jóvenes tenemos muchas ideas y entusiasmo, pero es necesaria la motivación. Lo importante es que en Catamarca hay profesionales idóneos y con ganas de hacer cosas, aunque muchas veces falta el aporte del capital para poner el motor en marcha”, sintetizó Maldonado.



Virginia Reyes. Productos con papel reciclado.

La propuesta de esta emprendedora es reciclar papel para producir bolsas de cartón, sobres, papel astra. Para ello, utilizará como materia prima “lo que se consigue de residuos y descartes” aprovechando su bajo costo. Reyes también participó del concurso con muchas expectativas pero “no esperaba estar entre los ganadores. Estuvo muy buena la iniciativa de la ADEC para impulsar a los jóvenes a desarrollar este tipo de proyectos”.



Carlos Moreno. Producción y comercialización de alcaparras.

El proyecto de Moreno y su hermano se basa en el cultivo de alcaparras para su posterior industrialización, con las perspectivas de llegar a mercados locales, nacionales e internacionales, aprovechando la capacidad de adaptación de la planta a las particularidades climáticas de la región. El joven emprendedor destacó que “el proceso de capacitación fue importante. En Catamarca hay mucha gente que tiene ideas y no las saca a la luz por falta de financiamiento. A ellos hay que apoyar”.

ANDALGALÁ Ampliación del caudal

La comunidad de Villa Vil perdía gran parte del caudal de agua para riego, que quedaba en la arena sin poder atravesar el lecho del río. Por esta razón, Alumbraera colaboró en la colocación de un caño de 24 pulgadas que recorre 132 metros a través del río. De esta manera, los productores de la zona se vieron beneficiados al ver incrementado el caudal en un 40%.

Seguridad y Salud

Primeros auxilios y prevención de incendios

La importancia de estar preparados

Desde hace ya tres años, un equipo de voluntarios dicta en diversas instituciones educativas un completo curso de capacitación en primeros auxilios y prevención de incendios. La iniciativa generó un gran entusiasmo en Andalgalá y se prevé una expansión hacia otras comunidades para este año.

“En ningún lugar de nuestro país se está lo suficientemente preparado para un desastre”, afirma categórico el Dr. Jorge Cuello, médico andalgaleño, miembro de un equipo de trabajo que dicta cursos de capacitación sobre prevención de incendios, manejo de matafuegos y primeros auxilios. Lo acompañan en este emprendimiento el Capitán de Bomberos Bruno Carnio y el joven bombero Omar Carballo, dirigidos por el ingeniero David Cortés, coordinador de Asuntos Provinciales de Andalgalá de Minera Alumbraera. La iniciativa comenzó a implementarse en 2002 y forma parte de un plan integral que incluye también un programa de seguridad alimentaria cuyo objetivo es colaborar en el mejora-



Omar Carballo y Bruno Carnio



Los alumnos que participan del curso aprenden los “secretos” del uso del matafuegos.

miento de la calidad de la dieta alimentaria (ver recuadro). Los talleres de capacitación se dictan en las escuelas de Andalgalá y Aconquija, y están dirigidos principalmente a los alumnos. “Los niños son quienes primero reciben nuestras enseñanzas porque tienen una extraordinaria capacidad de absorción de conocimientos”, explica quien ejerce la medicina en el Hospital de Andalgalá desde hace 15 años. Pero esa no es la única razón: el programa apunta a tener una brigada de socorristas y primeros auxilios en todas las escuelas -integrada por alumnos y asistidas por un docente- capaz de actuar en situaciones problemáticas inesperadas. Un hecho lamentable que de alguna manera intensificó las tareas de capacitación fue el terremoto que sacudió a la provincia en septiembre del año último. A pedido de la Secretaría de Minería de la Provincia de Catamarca, los cursos comenzaron a dictarse en las zonas afectadas por el sismo. María del Valle Moya de Berbel, supervisora pedagógica del nivel EGB del departamento Andalgalá, destaca lo determinante que resultó este acontecimiento: “Quedamos todos muy conmovidos y allí pudimos medir la total desprotección y la falta de conocimiento que la gente tiene en general

Bruno Carnio trabaja desinteresadamente para enseñar a los chicos cómo deben actuar ante situaciones de emergencia.

acerca de cómo actuar en situaciones de catástrofe. Este triste episodio fue uno de los principales motivos por los cuales la capacitación fue recibida con tanta expectativa e interés”. En lo que se refiere a accidentes con fuego, son numerosas las enseñanzas que el curso les brinda a los alumnos. Desde comprender la importancia que tiene la prevención de incendios hasta las nociones básicas para el uso del matafuego y una serie de consejos prácticos para una eventual evacuación. El objetivo es que los alumnos estén debidamente capacitados para prevenir el fuego o, en el peor de los casos y si el incendio se produce, que sepan cuál es la conducta a seguir. Con respecto a primeros auxilios, el curso enseña conceptos básicos de Resucitación cardio-pulmonar (RCP) para actuar ante accidentes por problemas cardiorrespiratorios, enferme-

dades súbitas, obstrucción de la vía aérea por cuerpos extraños, cuadro de hipotermia, shock eléctrico, hemorragias, quemaduras y picaduras de animales ponzoñosos, entre otros. “Es fundamental la primera asistencia que recibe la víctima. Buscamos que los alumnos se conviertan en nexos entre la víctima y los sistemas de salud porque casi siempre llegan tarde”, argumenta Cuello, especialista en Emergentología. “Nosotros queremos que el niño sea el rescatador que nos permita llegar a tiempo para salvar a la víctima”, remató el entrevistado. Para 2005, el plan se tornará más ambicioso, ya que el éxito alcanzado con el programa sedujo al equipo para extenderlo a Belén y Santa María. “La experiencia adquirida será de gran utilidad para fomentar en estos lugares la necesidad de estar preparados para afrontar cualquier tipo de catástrofe”, consideró el Dr. Cuello. Además del apoyo que implica la tarea desarrollada por el personal de Minera Alumbraera que participa de los cursos, la empresa presta su colaboración a través de la provisión del material didáctico necesario -matafuegos, muñecos de resucitación, manuales-, brinda el soporte informático y provee la movilidad para llegar a los establecimientos en donde se imparten los cursos, entre otros aportes.



Dr. Jorge Cuello

“Lo que nosotros buscamos es que los alumnos se conviertan en nexos entre la víctima y los sistemas de salud. Porque está probado que estos últimos, salvo excepciones, no están capacitados para hacer la medicina pre-hospitalaria porque casi siempre llegan tarde. Nosotros queremos que el niño sea el rescatador que nos permita llegar a tiempo para salvar a la víctima”

Producir los propios alimentos y mantener una dieta equilibrada
Alicia Kairuz y Karina Amayo, especialistas en nutrición, han desarrollado un programa de capacitación para enseñar en las escuelas la importancia de contar con una equilibrada dieta alimentaria y las ventajas de que cada comunidad produzca sus propios alimentos. El equipo trabaja coordinadamente con Pro-Huerta -a través de Lía Romero-, programa que es financiado por el Ministerio de Desarrollo Social y ejecutado por el INTA. A su vez, participa del Plan Nacional de Seguridad Alimentaria “El hambre más urgente” y forma parte del Programa Federal de Desarrollo Rural Sustentable que encabeza el INTA. Ampliaremos esta información en nuestro próximo número.

Medio Ambiente

Incidente en el mineraloducto

En septiembre de 2004, una pérdida en el mineraloducto que transporta concentrado desde la mina hasta la Planta de Filtros provocó preocupación entre los vecinos de Villa Vil por una posible contaminación del agua. Sin embargo, el procedimiento de respuesta ante la emergencia funcionó correctamente y se controló el derrame en menos de dos horas. Análisis del agua realizados por la Comisión Nacional de Energía Atómica demostraron fehacientemente que el agua no estaba contaminada.



Una respuesta rápida y profesional

Comunidad de Villa Vil en la mina luego de la rotura del ducto: los vecinos comprueban los parámetros de trabajo de Minera Alumbrera.

Apenas se produjo la rotura, el sistema de alarma del mineraloducto detectó la falla en el caño, lo cual produjo un derrame en las inmediaciones de la Planta de Bombeo Número 2, localidad de Villa Vil, Andalgalá. El proceso se detuvo inmediatamente y la empresa concentró sus esfuerzos en poner en marcha el procedimiento frente a emergencias.

Un equipo de profesionales de Minera Alumbrera, como así también la disponibilidad de los equipos adecuados en el lugar del hecho, permitieron proceder con rapidez, evitando así cualquier daño a las personas, el suelo, el agua o el aire. Al mediodía del día siguiente, el 90% del material había sido removido y almacenado en un área específica de la estación de bombeo. Asimismo, Alumbrera proveyó a la comunidad de inmediato con bidones de agua hasta tanto estuvieran los resultados de los análisis de agua. José Díaz, Superintendente de Operaciones del Mineraloducto, recuerda todos los detalles de aquel 19 de septiembre. El hecho ocurrió poco después de las dos de la tarde. “Fue algo que realmente nos sorprendió -señaló- pero estábamos preparados para la contingencia. En el momento del accidente se actuó tal cual estaba previsto para ese tipo de casos, nadie tuvo dudas y seguimos al pie de la letra el procedimiento. El derrame quedó controlado en dos horas”.

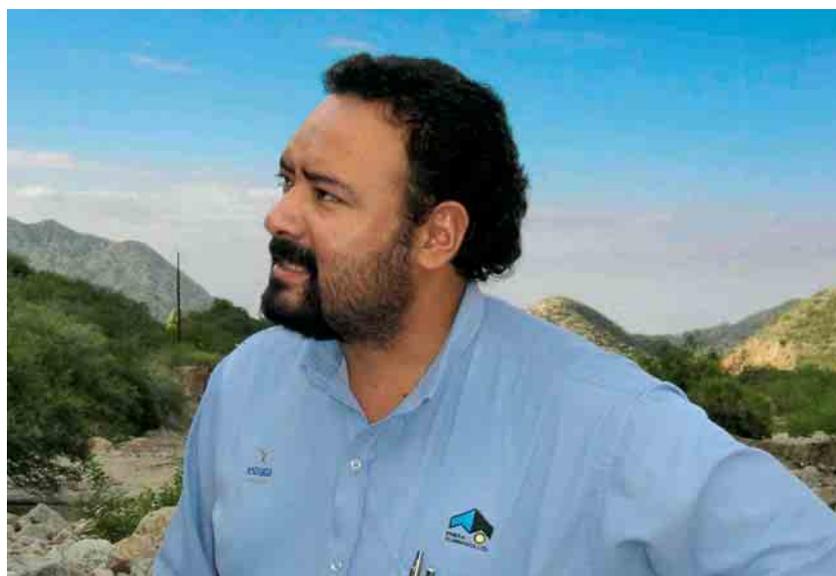
Apenas transcurridas tres horas del accidente, Minera Alumbrera había tomado el primer set de muestras de agua para su análisis en el laboratorio

de la Planta de Filtros. Estos resultados indicaron que no existía contaminación. Por su parte, los estudios realizados por la Secretaría de Minería de Catamarca y el laboratorio de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) de Mendoza arribaron a la misma conclusión: “La pérdida de concentrado no produjo contaminación del agua potable ni de riego en la localidad de Villa Vil”, es decir, que las aguas no mostraron exceso alguno de los parámetros permitidos, tal como lo pudieron constatar los miembros de la Comisión de Agua Potable de Villa Vil y el Centro Vecinal, algunos de los cuales habían viajado para custodiar el recorrido de las muestras. Aún después de la divulgación de los resultados, Minera Alumbrera conti-

nuó entregando agua a los habitantes de Villa Vil. “El procedimiento de emergencia y el sentido de responsabilidad empresaria de Minera Alumbrera indica que ante la duda de que se haya contaminado algún curso que se utilice para consumo de agua, tenemos la obligación de proveer este insumo hasta despejar todas las dudas. Y así lo hicimos, incluso después de haber recibido los resultados positivos”, explica Díaz. Asimismo, el área afectada por la pérdida fue completamente rehabilitada en el corto plazo y se procedió a la reconexión del ducto.

Como empresa socialmente responsable, Minera Alumbrera se rige por los parámetros de medio ambiente más exigentes a nivel local e internacional.

Sin embargo, esta vez no estuvo exenta de enfrentarse a un accidente que si bien resultó menor, implicó la asistencia directa y permanente de una comunidad que se sentía en peligro. Las causas de la rotura fueron determinadas por la Comisión Nacional de Energía Atómica (en su centro de Ezeiza, Buenos Aires) y confirmaron la presencia de una marca exterior que debilitó la cañería en ese lugar. Como consecuencia de esto se reemplazaron más de 90 metros de cañería y se realizó un chequeo profundo de todo el recorrido con resultados positivos. En este sentido, el trabajo de reparación urgente y eficaz, y el diálogo permanente con los habitantes de la zona damnificada minimizaron los riesgos potenciales y demostraron que la empresa desarrolla la actividad minera en armonía con el medio ambiente y bajo el cumplimiento de los estándares máximos de seguridad.



José Alberto Díaz, Superintendente de Operaciones del Mineraloducto: “Al momento del incidente, se actuó tal cual estaba previsto. Nadie tuvo dudas y se siguió al pie de la letra el procedimiento”.

Responsabilidad Social Empresaria

El Programa de Reciclado de Minera Alumbra permite la reutilización responsable de ciertos materiales de descarte que no pueden ser devueltos al proceso, en beneficio de las necesidades de las comunidades locales.



Juegos de la Escuela 404 de La Quebrada, Santa María, realizados por la comunidad con materiales en desuso de la mina.

Recursos que generan esperanzas

La complejidad propia de la actividad minera lleva necesariamente a la acumulación de una serie de depósitos de materiales de descarte, como maderas, metales y gomas, que no pueden utilizarse nuevamente en el proceso industrial. En este sentido, el compromiso de la empresa con el desarrollo sustentable y la clara conciencia ambiental en cuanto al uso de estos recursos para su posterior reciclado, dieron lugar al Sistema de Gestión de Residuos, que contempla la separación adecuada de estos elementos. Para dar una solución ambientalmente responsable, Minera Alumbra inició un Programa de Reciclado de Materiales que funciona ininterrumpidamente desde el 2000. El objetivo es que los beneficiarios aprovechen estos elementos para mejorar y reparar sus instalaciones, casas, instituciones,

corrales o para dar lugar a la creatividad y construir juegos para niños. Las comunidades que habitan en la zona de influencia de la mina (no se aceptan grupos de otras provincias que no sean Catamarca o Tucumán) participan activamente, tal como se establece en sus políticas relativas a esta cuestión. Los vecinos manifiestan sus necesidades en las oficinas de la empresa y, en conjunto con el departamento de Medio Ambiente, se elabora una agenda con los turnos asignados. Montados en sus propios vehículos, los interesados seleccionan del depósito aquellos materiales que les resultan útiles y que pueden reciclar en sus lugares de origen. Todos los grupos que ingresan reciben charlas sobre temas relativos a la seguridad y el medio ambiente y, a su

vez, se les provee de los equipos de protección personal apropiados a las tareas que van a desarrollar. Durante el período de estancia en el predio de la empresa, profesionales del área de Medio Ambiente y personal de vigilancia supervisan las tareas, a fin de que la gente se desempeñe en un marco confiable y seguro. Asimismo, durante el día de visita los grupos reciben el desayuno y el almuerzo en el comedor de la empresa. Al finalizar la jornada se pesan los camiones antes de su partida, de manera que tanto las comunidades presentes como Minera Alumbra conozcan la cantidad de kilos de materiales retirados. Esta información se vuelca posteriormente en las estadísticas de la compañía.



Cultura

Turismo, economía y sociedad

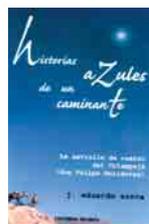
Publicaciones representativas de Catamarca

Tres escritores catamarqueños publicaron ediciones referidas a la economía, la minería y el turismo, gracias al apoyo recibido por Minera Alumbra con motivo de su interés por el desarrollo de la cultura.



Guía histórico-cultural. Catamarca, el valor de la tradición.

Una guía de la provincia que conducirá al lector a adentrarse en los diversos caminos que llevan a conocer Catamarca en profundidad. La publicación propone un interesante "viaje" por los distintos rincones de la provincia, mostrados desde una mirada integradora que resume lo manifestado por numerosos investigadores en artículos previos, tanto publicados como inéditos. La empresa brindó su apoyo conjuntamente con el gobierno provincial y la Universidad Nacional de Catamarca.



Historias azules de un caminante. La estrella de cuarzo del Culampajá.

El prestigio personal y la calidad profesional de su autor, Eduardo Aroca, motivaron a la empresa a apoyar esta obra, un importante documento que rescata la tradición minera de la provincia.



Escritos económicos.

Probablemente esta sea una de las obras más importantes de los últimos tiempos sobre la historia de la economía catamarqueña. Raúl Caro, docente de la Universidad Nacional de Catamarca estuvo a cargo de la recopilación. Una publicación que, sin dudas, constituye un invalorable aporte a la cultura provincial.

Sismos: ¿Se puede hacer algo para paliar el desastre?

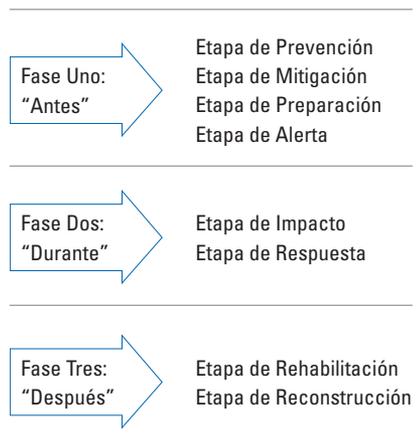
Si no podemos impedirlos, al menos debemos informarnos para saber cómo actuar frente a ellos.

Si no podemos impedirlos, al menos debemos informarnos para saber cómo actuar frente a ellos. Atento a esta necesidad, aquí ofrecemos la primera de las guías prácticas para aprender cómo hay que actuar antes, durante y después de los distintos desastres que pueden ocasionarse en la provincia. En este número, los movimientos sísmicos.

Un desastre es un siniestro de magnitud y severidad tal que en ocasiones puede determinar muertes, heridas y daños económicos que no resultan manejables por los procedimientos rutinarios de cualquier otra emergencia.

¿Cómo actuamos frente a un desastre? La pregunta no es fácil de contestar. De ordinario, resulta imposible saber exactamente cómo reaccionaríamos en el caso de que se nos presentara una emergencia de este tipo. Si bien es difícil prever qué rol jugarán los nervios y cómo nos responderán los reflejos, lo cierto es que cualquier conocimiento teórico que tengamos sobre la materia ayudará a que estemos mejor preparados para actuar de la manera más adecuada.

Es importante saber que cualquier desastre atraviesa por un ciclo de tres fases:



Recomendaciones antes de un movimiento sísmico

1. Procure enterarse detalladamente de los planes locales existentes que hayan preparado las autoridades para este tipo de desastre.
2. Asegure objetos o reubique aquellos que puedan caerse.
3. Prepárese psicológicamente para afrontar la emergencia.
4. Acostúmbrase a mantener agua potable disponible.
5. Tenga a mano los siguientes elementos básicos: radio portátil con pilas, extintor tipo ABC, copia de las llaves de puertas, candados y automóvil.
6. Estudie la resistencia de su vivienda.
7. Deje un calzado junto a la cama, siempre en el mismo lugar. Si está durmiendo y es sorprendido por un temblor, no hay tiempo de ir al armario para elegir unos zapatos.

Durante un movimiento sísmico

1. Procure mantener la calma, trate de serenar y tranquilizar a sus acompañantes.
2. No salga corriendo, el pánico es tan peligroso como el terremoto mismo.
3. Si está bajo techo, tenga cuidado con los objetos que pueden caer, manténgase alejado de ventanas, espejos, cuadros, etc.
4. Si está cerca de ríos o quebradas aléjese de las orillas y busque refugio en sitios altos y de poca pendiente.



5. Si se encuentra en área cerrada y colmada de personas trate de salir ordenadamente, sin empujar, sin gritar, manteniendo la calma.
6. Si está en área descubierta aléjese de edificaciones, paredes, postes, líneas de conducción eléctrica y de otros elementos que puedan caerse.

Después de un movimiento sísmico

1. No olvide que puede volver a temblar.
2. Si queda atrapado use una señal visible o sonora para llamar la atención.

3. Si debe utilizar escalera verifique su resistencia para usarla.
4. Suspnda la energía eléctrica y el suministro de gas; restablézcalos sólo cuando esté seguro de que no hay cortos ni fugas de gas.
5. Ayude a despejar las calles para facilitar el desplazamiento de vehículos de emergencia.
6. No camine descalzo sobre los escombros.

Los consejos prácticos fueron suministrados por los ingenieros Andrés Salum y Marcelo Infante, de SAER S.A. La empresa se especializa en entrenamiento y capacitación de todo lo que se refiere a emergencias y seguridad.